



## Resumen del plan 2024



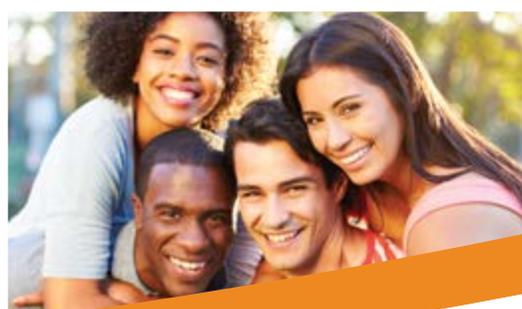
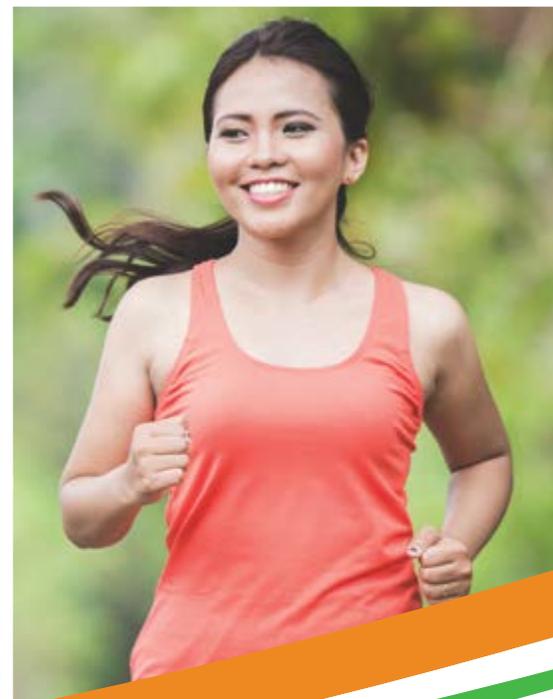
## Planes Individuales y Familiares





# ¡Gracias por elegir a Neighborhood Health Plan of Rhode Island!

Neighborhood es una organización local sin fines de lucro que tiene 30 años de experiencia ayudando a los habitantes de Rhode Island a obtener cuidado de la salud de alta calidad.







**Neighborhood  
Health Plan**  
OF RHODE ISLAND™

## **TABLA DE CONTENIDO**

Cómo Funciona su Plan de Salud .....	6
Beneficios Médicos y de Farmacia .....	9
Beneficios Dentales Pediátricos.....	12
Programas y Servicios .....	24
Prácticas de Privacidad.....	28
Servicios para Miembros de Neighborhood .....	30



# Cómo Funciona Su Plan de Salud

Neighborhood cuenta con cobertura de alta calidad y un servicio excepcional.

Sabemos que el seguro médico puede resultar confuso. Por eso Neighborhood está aquí para ayudar. Este documento explica la forma en que usted obtiene servicios de atención médica y cómo se pagan esos servicios.

# Acerca de Nuestros Planes

Neighborhood ofrece planes del Mercado y Medicaid a través de HealthSource RI. Entonces, cuando se registra con nosotros, obtiene los servicios de una compañía que puede satisfacer todas las necesidades de seguro médico de su familia.

## Los beneficios de ser miembro de Neighborhood incluyen:

- » Atención primaria y especializada, servicios hospitalarios y cuidado de salud del comportamiento
- » Programas especiales de bienestar y RECOMPENSAS para ayudarle a controlar su salud
- » Acceso a un médico las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- » Acceso a un portal para miembros para ver e imprimir tarjetas de identificación temporales, ver reclamos con autorizaciones, obtener estimaciones de costos y más
- » Medicamentos de casi todas las farmacias de Rhode Island
- » Equipos y suministros médicos

## Llame a Servicios para Miembros de Neighborhood al 1-855-321-9244 para

- » Hacer preguntas sobre sus beneficios y cobertura
- » Cada vez que necesite información sobre su plan de salud
- » Obtener ayuda para elegir un proveedor de atención primaria (PCP)

## Horario de Operaciones: lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m.

## Llame a HealthSource RI al 1-855-870-4774 para:

- » Preguntas sobre facturación y pagos de primas
- » Informar cambios en sus ingresos o en el tamaño de su hogar

Para obtener detalles adicionales sobre su cobertura, consulte el Certificado de Cobertura y el Resumen de Beneficios y Cobertura. Su Certificado de Cobertura tiene información sobre servicios cubiertos, cobertura de medicamentos recetados, cuidado de emergencia, costos compartidos, nuestra red de proveedores, derechos legales, asistencia lingüística y otra información importante sobre su membresía. El Resumen de Beneficios y Cobertura resume información importante sobre su plan en un formato estándar. Ambos documentos están disponibles en nuestro sitio web. Vaya a [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org) y haga clic en la pestaña Current Members (Miembros Actuales). Usted puede solicitar una copia impresa llamando a Servicios para Miembros de Neighborhood al 1-855-321-9244.



# Beneficios Médicos y de Farmacia

Esta es una breve descripción de los beneficios del plan 2024. Para obtener información completa sobre los beneficios, visite [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org).

Entendemos que tener acceso a información de precios para sus beneficios médicos es muy importante para usted cuando utiliza su seguro médico.

Para acceder a los precios para sus beneficios médicos, visite el Portal para Miembros de Neighborhood en [www.nhpri.org/members/commercial-members-individual-family-plans/member-portal-new](http://www.nhpri.org/members/commercial-members-individual-family-plans/member-portal-new).



## Beneficios



### Servicios Médicos

- Visita de atención primaria para tratar una lesión o enfermedad.
- Visita a un especialista



### Servicios Preventivos

- Educación sobre el asma
- Detección de colonoscopia
- Anticonceptivos
- Examen ginecológico anual
- Inmunizaciones y vacunas
- Detección de plomo
- Detección de mamografía
- Servicios para recién nacidos
- Asesoramiento y clases nutricionales.
- Desarrollo pediátrico y detección del autismo.
- Atención preventiva pediátrica
- Examen anual con el Proveedor de Atención Primaria
- Pruebas de laboratorio preventivas.
- Detección de cáncer de próstata
- Servicios para dejar de fumar



### Atención de Urgencia y Emergencia

- Transporte de emergencia/ambulancia
- Servicios de salas de emergencia en el hospital
- Centros de atención de urgencia



### Servicios para Pacientes Ambulatorios

- Imágenes avanzadas/rayos X y diagnóstico por imagen
- Servicios de cuidado de la salud en el hogar
- Servicios de laboratorio para pacientes ambulatorios
- Centro para pacientes ambulatorios

## Beneficios



### Salud Mental, Uso de Sustancias y Salud del Comportamiento

- Servicios de salud mental/del comportamiento y uso de sustancias para pacientes internos
- Servicios de salud mental/del comportamiento y uso de sustancias para pacientes externos



### Servicios de Rehabilitación para Pacientes Ambulatorios

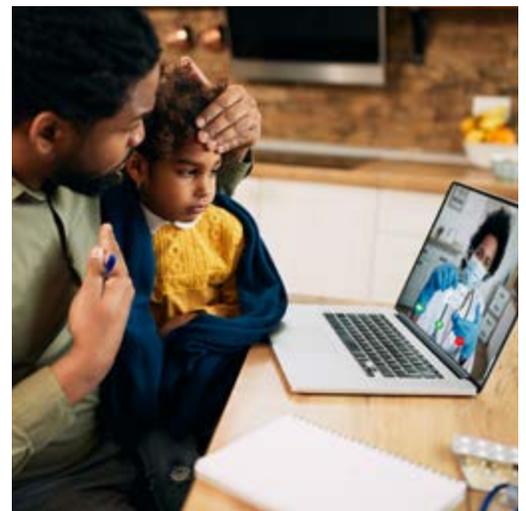
- Cuidado quiropráctico
- Servicios de habilitación
- Terapia física
- Terapia ocupacional
- Terapia del lenguaje



### Medicamentos con Recetas

(Suministro para 30 días en una farmacia minorista y pedido por correo para 90 días para ciertas recetas)

- Nivel 0: Medicamentos preventivos de la Ley de Cuidado de Salud Asequible
- Nivel 1: Adherencia a medicamentos genéricos
- Nivel 2: Otros medicamentos genéricos
- Nivel 3: Marcas preferidas
- Nivel 4: Marcas no preferidas
- Nivel 5: Medicamentos especializados preferidos
- Nivel 6: Medicamentos especializados no preferidos



### Servicios de Telemedicina

- La cobertura de telemedicina seguirá el beneficio del plan para los costos compartidos.

# Servicios de Valor Añadido

Nuestros miembros pueden ser elegibles para beneficios y recompensas especiales por llevar una vida saludable.\*  
Nuestras ofertas incluyen:

- » Tarjeta de regalo de \$25 para adultos que acudan a su chequeo anual con un PCP
- » Tarjeta de regalo de hasta \$50 por una inscripción de 3 meses en un gimnasio o instalación que brinde actividad física saludable, como un estudio de yoga o kickboxing

**Los Planes Individuales y Familiares incluyen servicios adicionales ¡sin costo alguno para usted!**



## MEDICAMENTOS PARA LA HIPERTENSIÓN:

Copago de \$0 por medicamentos para la hipertensión en los niveles 1-4



## SERVICIOS DE INTÉRPRETE:

Sin costo por los servicios de intérprete en el consultorio



## MOM'S MEALS (COMIDAS DE MAMÁ):

Un servicio de entrega de comidas sin costo para mamás primerizas cuando regresa a casa del hospital después del nacimiento de su bebé



## SALUD PYX:

Una aplicación de bienestar mental que le conecta con cuidado, apoyo y recursos para una vida más sana y feliz



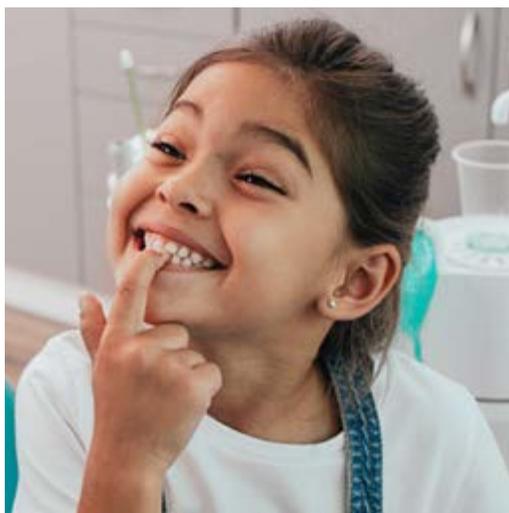
¡Descargue la  
aplicación Pyx  
Health hoy!

*\*Se aplican restricciones*



# Beneficios Dentales Pediátricos

Todos los planes individuales y familiares cubren beneficios dentales pediátricos para miembros hasta los 18 años. Delta Dental administra estos beneficios para Neighborhood.



## Beneficios



Exámenes orales



Rayos X



Limpiezas



Tratamiento de fluoruro



Selladores



Tratamiento restaurador menor



Tratamiento restaurador mayor



Ortodoncia médicamente necesaria  
(requiere autorización previa)



# Servicios de Salud Materna

¿Va a tener un bebé? Neighborhood tiene programas para ayudarle a tener un embarazo saludable:



El programa Bright Start (Comienzo Brillante) brinda apoyo y educación durante su embarazo y, al mismo tiempo, brinda recompensas por sus comportamientos saludables.

A través del programa de recompensas Bright Start, los miembros pueden:

- » Recibir una tarjeta de regalo de \$20 cuando asistan a todas las visitas prenatales recomendadas\*
- » Obtener otra tarjeta de regalo de \$20 cuando realicen su chequeo posparto entre los 21 y 56 días después de tener a su bebé\*



Mom's Meals es un servicio de entrega de comidas sin costo para mamás primerizas cuando regresan a casa del hospital después del nacimiento de su bebé.

## Otros servicios de salud materna incluyen:

- » Servicios de cuidado prenatal
- » Servicios de doula (persona capacitada para apoyar a las mujeres durante el parto) prenatal y posnatal
- » Servicios hospitalarios y de parto, incluidos los servicios proporcionados por una doula o partera autorizada
- » Pruebas de laboratorio asociadas con el cuidado de maternidad de rutina
- » Consulta y consejería de lactancia
- » Educación sobre el parto y clases para padres
- » Anticonceptivos
- » Exámenes ginecológicos anuales

*\*Se aplican restricciones*



# Proveedor de Atención Primaria y la Red

Plan de salud de Neighborhood es una Organización para el Mantenimiento de la Salud (HMO).

**Esto significa que usted recibe cuidado de su proveedor de atención primaria (PCP) y de una red de especialistas, hospitales y farmacias.**

- » Usted y cada miembro de su familia elegirán un PCP para supervisar su cuidado.
- » Neighborhood trabajará con su PCP para garantizar que reciba el mejor y más adecuado cuidado.
- » Su PCP le ayudará a remitirle a otros doctores y proveedores médicos.
- » Usted recibirá cuidado de médicos y otros proveedores que están en nuestra red.

**Usted puede encontrar una lista de proveedores de atención primaria y otros proveedores de la red en línea en [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org) o llamando a Servicios para Miembros de Neighborhood al 1-855-321-9244.**



# Costos Compartidos

Cuando consulte a un médico u otro proveedor de atención médica, su plan de salud pagará parte del Costo y usted paga una parte.

Para algunos servicios preventivos y exámenes de detección, no hay cargos de bolsillo al momento del servicio. Puede ver información de costos compartidos para su plan en nuestro portal para miembros. Utilice el portal para miembros para rastrear su deducible y el monto máximo de gastos de bolsillo durante todo el año.

*Ejemplo: Usted no tendrá que pagar nada cuando consulte a su PCP para su chequeo anual o para recibir la vacuna contra la influenza.*

## Para algunos servicios, usted deberá hacer un copago.

- » Un copago es una cantidad fija que usted y los miembros de su familia pagan por un servicio específico. El copago hay que hacerlo en el momento del servicio o su proveedor puede enviarle una factura.
- » El monto del copago es el mismo cada vez que visite a ese proveedor. Los servicios que tienen copago no están sujetos a cubrir el deducible.

## Para otros servicios, usted deberá cubrir su deducible y luego pagar un coseguro.

- » Un deducible es la cantidad que usted debe pagar en un año de beneficios por ciertos servicios antes de que su plan de salud comience a pagarlos.
- » El coseguro es un porcentaje de los costos de un servicio de cuidado de la salud.
- » Una vez que una persona alcanza su deducible, solo será responsable del coseguro por estos servicios durante el resto del año de beneficios.
- » Una vez que los miembros de su familia hayan alcanzado el deducible familiar, todos los miembros solo serán responsables del coseguro por estos servicios durante el resto del año de beneficios (incluso si un miembro no ha alcanzado su deducible individual).

## Usted también tiene máximos de gastos de bolsillo individuales y familiares.

- » Un máximo de gastos de bolsillo es lo más que se le puede cobrar a usted u otro miembro de su familia por deducibles, copagos y coseguro en un año de beneficios.
- » Una vez que una persona alcanza su máximo de gasto de bolsillo individual, no tendrá que pagar nada más por los servicios cubiertos durante el resto del año de beneficios.
- » Una vez que los miembros de su familia hayan alcanzado el máximo de gastos de bolsillo familiares, todos los miembros ya no serán responsables de los deducibles, copagos o coseguros por los servicios cubiertos durante el resto del año de beneficios (incluso si un miembro no ha cumplido con sus máximos de gastos de bolsillo individuales).





# Remisiones y Cobertura Fuera de la Red

Consulte a su PCP sobre el proceso de remisión siempre que necesite atención especializada.

Si el especialista está en nuestra red, entonces los servicios del especialista estarán cubiertos y usted pagará un costo compartido (a menos que haya alcanzado su máximo de gastos de bolsillo, en cuyo caso no pagará nada). Si su PCP decide que usted necesita consultar a un médico que no esté dentro de nuestra red, deben obtener una autorización previa de Neighborhood para que la visita pueda ser cubierta por nosotros.\*

Neighborhood cuenta con un equipo especial de enfermeras y personal clínico. Este equipo revisa solicitudes de ingresos hospitalarios y otros tratamientos. El proceso se llama gestión de utilización. Las decisiones de gestión de utilización de Neighborhood son en función de lo que es adecuado para nuestros miembros y lo que está cubierto. Queremos asegurarnos de que usted reciba la mejor atención médica posible.

*\*Neighborhood no recompensa con dinero u otros incentivos a nadie que tome decisiones de gestión de utilización por negar o limitar servicios a los miembros. Neighborhood no da recompensas financieras por decisiones de gestión de utilización que resulten en menos servicios o menos cuidado.*



## Medicamentos con Receta

La lista de medicamentos de Neighborhood, también conocida como formulario, enumera todos los medicamentos cubiertos por su plan.

Esta lista le indica qué medicamentos pagaremos cuando los solicite su proveedor. Para ver si sus medicamentos están cubiertos, visite su plan y haga clic en List of Covered Drugs (Formulary) - (Lista de Medicamentos Cubiertos (Formulario)).

### Neighborhood cuenta con un portal de farmacia donde los miembros pueden:

- » Ver información de reclamos según sus beneficios de farmacia
- » Encontrar la ubicación de una farmacia dentro de la red
- » Ver información común sobre medicamentos, como interacciones, efectos secundarios y sustitutos

Vea el formulario e inicie sesión en el portal visitando [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org).



# Cuidados de Emergencia

## ¿Qué pasa si tiene una emergencia médica?

- » Obtenga ayuda lo más rápido posible.
- » Llame al 911 para obtener ayuda o vaya a la sala de emergencias o al hospital más cercano. Llame a una ambulancia si la necesita.
- » No necesita obtener primero la aprobación o una remisión de su PCP.
- » No es necesario que el hospital forme parte de la red de Neighborhood.

Neighborhood cubre todas las emergencias médicas. Una emergencia es una situación que amenaza la vida, implica dolor intenso o puede causar daños graves a su cuerpo o salud si no recibe tratamiento de inmediato. Las emergencias incluyen ataques cardíacos, accidentes cerebrovasculares y lesiones graves.

## Línea de Consejos de Enfermera

Nuestra Línea de Consejos de Enfermera está disponible para todos los miembros. Las enfermeras pueden ayudarle a decidir el mejor lugar al que acudir para recibir cuidado, como su médico, atención de urgencia o sala de emergencias. Enfermeras atentas están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Llame gratuitamente a la Línea de Consejos de Enfermera al 1-844-617-0563 (TTY 711).

La Línea de Consejos de Enfermera no es un servicio de emergencia. Llame al 911 si cree que está teniendo una emergencia.



# Programas y Servicios

Cuando es miembro de Neighborhood, usted tiene acceso a muchos programas y servicios para mantenerse saludable.

A vertical photograph on the left side of the page shows a man in a blue and white checkered shirt holding a baby. The baby is wearing a white shirt with small red polka dots. The man is looking towards the right, and the baby is looking towards the left.

# Gestión de Casos Complejos

Nuestros Supervisores de Cuidados pueden ayudarle con enfermedades o lesiones repentinas, hospitalizaciones múltiples, necesidades de salud complejas y afecciones crónicas. Ellos están disponibles para hablar con usted o su familia cuando los necesite.

Los miembros pueden auto referirse a nuestros programas de supervisión de casos médicos. Esto significa que usted no necesita hablar con su proveedor si desea afiliarse. Para obtener más información, visite [www.nhpri.org/your-health/programs/care-coordination-and-case-management](http://www.nhpri.org/your-health/programs/care-coordination-and-case-management)

## Manejo de Enfermedad

Condiciones crónicas como asma, diabetes, insuficiencia cardíaca congestiva y la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) pueden ser difíciles de controlar. Nuestro programa de manejo de la enfermedad puede ayudarle a vivir una vida sana y activa.

### Como parte del programa usted:

- » Recibirá información sobre su afección, como pruebas especiales, medicamentos, nutrición y otras cosas que puede hacer para mantenerse saludable y mantener su condición bajo control
- » Obtendrá consejos sobre preguntas importantes que puede hacerle a su proveedor sobre su condición
- » Tendrá acceso a enfermeras que puedan ayudarle a controlar su afección

### El programa de manejo de enfermedades es voluntario. Puede llamar a Servicios para Miembros de Neighborhood para:

- » Obtener más información
- » Afiliarse al programa
- » Dejar de recibir información
- » Dejar el programa

También puede visitar nuestro sitio web para obtener más información en [www.nhpri.org/your-health](http://www.nhpri.org/your-health)



# Nuestro Compromiso con la Calidad

Queremos asegurarnos de que tenga acceso a servicios de cuidado de la salud de alta calidad. Verificamos la calidad del cuidado que recibe a través de nuestro programa de mejora de la calidad.

**El objetivo del programa de mejora de la calidad es asegurarse de que usted tenga:**

- » Fácil acceso a atención médica y del comportamiento de calidad
- » Programas de salud preventivos que se adapten a sus necesidades
- » Ayuda con cualquier condición o enfermedad crónica que tenga o cuando esté enfermo
- » Apoyo cuando más lo necesite, como después de una estadía en el hospital
- » Alta satisfacción con sus proveedores y Neighborhood

Para obtener más información, visite [www.nhpri.org/about-us/our-commitment-to-quality-improvement](http://www.nhpri.org/about-us/our-commitment-to-quality-improvement)



# Base de Datos de Reclamaciones de Todos los Pagadores de Rhode Island

Existe una ley que exige que Neighborhood Health Plan of Rhode Island comparta datos sobre uso y costo del cuidado de la salud con la Base de Datos de Reclamaciones de Todos los Pagadores de Rhode Island. Los formuladores de políticas utilizan estos datos para tomar mejores decisiones sobre el cuidado de la salud.

## Usted tiene la opción:

- » Si quiere que los datos de su familia consten en los registros, usted no tiene que hacer nada.
- » Si desea que sus datos queden excluidos, puede optar por no participar en cualquier momento.

## Si desea obtener más información o desea darse de baja:

Visite el sitio web del Departamento de Salud del Estado [www.health.ri.gov](http://www.health.ri.gov) o llame al 401-222-5960.

# Sus Derechos y Responsabilidades como Miembro

Neighborhood apoya sus derechos como miembro. Queremos que reciba cuidado y servicios de alta calidad. Esto incluye sus derechos a realizar consultas, presentar quejas y utilizar el proceso de apelaciones escritas internas y externas. Sus derechos incluyen reglas sobre cómo Neighborhood utiliza su Información de Salud Personal.

Usted puede leer sobre sus derechos y responsabilidades en nuestro sitio web. Vaya a [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org) y haga clic en Sus Derechos y Privacidad en la pestaña Miembros. Usted puede leer sobre sus derechos y responsabilidades en su Certificado de Cobertura. Puede solicitar una copia impresa llamando a Servicios para Miembros de Neighborhood al 1-855-321-9244.

# Prácticas de Privacidad

**Este aviso le informa cómo se puede utilizar y compartir su información de Salud. También le indica cómo obtener acceso a esta información. Por favor léalo cuidadosamente.**

Neighborhood Health Plan of Rhode Island (Neighborhood) utiliza y comparte Información de Salud Protegida (PHI, por sus siglas en inglés) para su tratamiento, pagar por el cuidado y para realizar nuestras operaciones. También podemos usar y compartir su información por otros motivos, según lo permita y exija la ley. La información de salud protegida incluye información de salud, como registros médicos que tienen su nombre, su número de miembro u otra información que pueda identificarle. Los tipos de información de salud protegida incluyen información verbal, escrita o electrónica.

## ¿Cómo usamos o compartimos su Información de Salud Protegida?

- Para su tratamiento. Por ejemplo, se puede compartir información con sus médicos para decidir qué es lo mejor para usted.
- Para pagar por su cuidado. Por ejemplo, la información de sus beneficios se puede compartir con un médico para que se puedan pagar las reclamaciones.
- Para operaciones de cuidados de la salud. Por ejemplo, Neighborhood puede comunicarse con usted acerca de programas de salud que podrían ayudarle.

Neighborhood comparte su información de salud protegida según sea necesario con socios comerciales. Los socios comerciales aceptan proteger su información de salud protegida tanto verbal, escrita o electrónica. No se les permite usar su información de salud protegida salvo lo establecido en nuestro contrato con ellos. Neighborhood puede usar su información de salud protegida para recordarle sus citas. Neighborhood también puede brindarle información sobre otros tratamientos o beneficios y servicios relacionados con la salud

## ¿Cuándo podemos usar o compartir su Información de Salud Protegida sin su aprobación por escrito?

La ley permite o exige que Neighborhood comparta su información de salud protegida de manera que ayude al bien público. En algunos casos, hay muchos requisitos que Neighborhood debe cumplir antes de que podamos compartir su información de salud protegida. Para obtener más información, consulte: [hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html](https://hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html).

## Ejemplos de cuándo Neighborhood puede usar o compartir su Información de Salud Protegida:

- » Cuando lo exija la ley.
- » Para actividades de salud pública. Esto puede ser para prevenir brotes de enfermedades.
- » En casos de abuso, negligencia o violencia doméstica. Neighborhood solo puede compartir con entidades a las que la ley les permite obtener esta información.
- » Para actividades de supervisión de la salud. Esto puede ser para cosas como auditorías o investigaciones de fraude y abuso.
- » Para procedimientos judiciales y administrativos. Como por ejemplo para responder a una orden judicial o una citación.
- » Para fines de aplicación de la ley. Por ejemplo, para ayudar a encontrar una persona desaparecida o denunciar un delito.
- » Dar información sobre difuntos. La información de salud protegida se puede compartir con examinadores médicos. Esto puede ser para identificar a una persona fallecida, averiguar la causa de la muerte o según lo permita la ley. Su información de salud protegida también se puede compartir con los directores de funerarias.
- » Para donación de órganos, ojos o tejidos. Por ejemplo, con una agencia de recolección de órganos para ayudar con un trasplante de órganos.
- » Para investigación. Como por ejemplo estudiar una enfermedad, según lo permite la ley.
- » Por salud y seguridad. Tales como para prevenir peligros para la seguridad o salud pública en caso de emergencia.

- » Para funciones gubernamentales. Por ejemplo, para uso militar o de veteranos, seguridad nacional o servicios de protección.
- » Para compensación laboral. Como obedecer las leyes de compensación laboral.
- » Para instituciones correccionales. Para personas bajo custodia: (1) para brindar atención médica, (2) para proteger su salud y la de los demás, y (3) para la seguridad de la institución.

Las leyes federales y estatales pueden limitar el uso y la divulgación de su información de salud protegida, incluida información altamente privada sobre usted. Esto puede incluir leyes federales sobre:

- » VIH/SIDA
- » Salud mental
- » Pruebas genéticas
- » Consumo de alcohol y drogas
- » Infecciones de transmisión sexual e información sobre salud reproductiva.
- » Abuso o negligencia de niños o adultos, incluida la agresión sexual

Si se aplican leyes más estrictas, Neighborhood cumplirá con los requisitos de la ley más estricta. Para obtener más información, consulte [hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html](https://hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html).

## Cuándo necesita Neighborhood su aprobación para compartir su Información de Salud Protegida?

Neighborhood debe contar con su aprobación para:

- » Utilizar y compartir notas de psicoterapia
- » Utilizar y compartir su Información de Salud Protegida por motivos de mercadeo.
- » Vender su Información de Salud Protegida

Excepto lo establecido en este aviso, Neighborhood usa y comparte su Información de Salud Protegida solo con su aprobación por escrito. Usted puede cancelar su aprobación en cualquier momento, a menos que ya hayamos actuado en consecuencia. Usted deberá escribirnos para cancelar su aprobación.

## ¿Cuáles son sus derechos de información de salud?

Usted tiene derecho a:

- » Solicitar límites sobre cómo Neighborhood usa y comparte su Información de Salud Protegida. Usted puede solicitar que su Información de Salud Protegida no se use ni se comparta para el uso de tratamiento, pago y operaciones. También puede pedirle a Neighborhood que no comparta su Información de Salud Protegida con familiares, amigos u otras personas involucradas en su cuidado. Neighborhood intentará cumplir con su solicitud, pero no estamos obligados a hacerlo.
- » Solicitar que le comuniquen su Información de Salud Protegida de forma privada. Puede solicitar que le contacten de una manera específica (por ejemplo, por teléfono celular) o en una ubicación diferente. Neighborhood seguirá solicitudes razonables cuando compartir su Información de Salud Protegida pueda ponerle en peligro.
- » Revisar y copiar su Información de Salud Protegida. Usted tiene derecho a revisar y obtener una copia de su Información de Salud Protegida. En ciertos casos podremos rechazar la solicitud. Importante: Neighborhood no tiene copias completas de sus registros médicos. Comuníquese con su médico de atención primaria para solicitar una copia de su expediente médico.
- » Realizar cambios en su Información de Salud Protegida. Si cree que su información de salud es incorrecta o está incompleta, usted puede solicitar cambiarla. Debe solicitarla por escrito y explicar los motivos del cambio. Estos cambios solo se realizarán en sus registros de miembro de Neighborhood. Si rechazamos su solicitud, puede presentar una carta expresando su desacuerdo con nosotros.
- » Solicitar un registro de cuándo se compartió su Información de Salud Protegida. Puede solicitar una lista de las veces que Neighborhood ha compartido su Información de Salud Protegida durante los seis años anteriores a la fecha de su solicitud. La lista incluirá con quién la compartimos y por qué. La lista no incluirá la Información de Salud Protegida que se haya compartido:
  - Para tratamientos, pagos u operaciones de cuidado de la salud.
  - Con usted sobre su propia Información de Salud Protegida

- Por razones permitidas o requeridas por la ley.
  - Con su aprobación
  - A las personas involucradas en su cuidado.
  - En interés de la seguridad nacional
  - A instituciones correccionales o funcionarios encargados de hacer cumplir la ley que tengan la custodia de un recluso
  - Como parte de un conjunto de datos limitados
  - Antes del 14 de abril de 2003
- » Solicite una copia impresa de este aviso a Neighborhood. Siempre puede solicitar una copia impresa de este aviso. También puede obtener una copia en nuestro sitio web, [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org).
  - » Reciba notificaciones cuando haya una violación de su Información de Salud Protegida. Neighborhood le notificará sobre cualquier acceso no autorizado o intercambio de su Información de Salud Protegida.
  - » Presente una queja si cree que se han violado sus derechos de privacidad. No es necesario que renuncie a sus derechos de privacidad para presentar una queja y sus beneficios no cambiarán.

Para presentar una queja, llame al Oficial de Privacidad de Neighborhood al (401) 427-6799, o escriba a:

Neighborhood Health Plan of Rhode Island  
Attn: Corporate Compliance  
910 Douglas Pike  
Smithfield, RI 02917

También puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos por correo electrónico, en su portal, por fax o escribiendo a:

U.S. Department of Health and Human  
Services Office for Civil Rights  
200 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20201  
1-877-696- 6775  
[www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints)

Por teléfono:  
1-617-565-1340  
1-617-565-1343 (TTY)

Por fax:  
1-617-656-3809

Neighborhood no tomará represalias contra usted por presentar una queja.

## ¿Cuáles son los deberes de Neighborhood?

Neighborhood protege su información de salud protegida, tanto verbal, escrita y electrónica contra el uso o intercambio ilegal. Neighborhood está obligado por ley a:

- » Mantener su información de salud privada
- » Proporcionarle un aviso sobre nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad sobre la Información de Salud Protegida
- » Notificarle cuando ha habido una violación de su Información de Salud Protegida
- » Seguir los términos de este aviso.

No sólo todos los médicos y proveedores de nuestra red saben que su información es privada y confidencial, sino que los empleados de Neighborhood también lo saben. Utilizamos programas de capacitación, políticas y procedimientos respaldados por la supervisión de la gestión para asegurarnos de que los empleados conozcan los procedimientos que deben seguir para que su información, ya sea en formato verbal, escrito o electrónico, esté segura y salvaguardada.

Neighborhood tiene derecho a cambiar los términos de este aviso. Neighborhood también puede hacer que los nuevos términos entren en vigor para toda la Información de Salud Protegida que se conserva. Este aviso está disponible en nuestro sitio web [www.nhpri.org](http://www.nhpri.org) y puede solicitar una copia en cualquier momento.

## Información de Contacto

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o desea obtener más información, comuníquese con Neighborhood:

Planes Comerciales: 1-855-321-9244 (TTY 711)

# Servicios para Miembros de Neighborhood

Neighborhood cuenta con un equipo de Servicios para Miembros amigable y servicial listo para ayudarle de lunes a viernes de 8 a.m.-6 p.m.



## Llame a

- » Servicios para Miembros de Neighborhood: 1-855-321-9244
- » Servicios de Salud Mental y Uso de Sustancias: 1-833-470-0578
- » Servicio al Cliente de Delta Dental de Rhode Island: 1-800-843-3582 (Servicios Dentales Pediátricos)



## TTY: Llame al 711

- » Este número requiere un equipo telefónico especial y es solo para personas que tienen dificultades auditivas o del habla. Las llamadas a este número son gratis.



**Escriba a:** 910 Douglas Pike, Smithfield, RI 02917



**Sitio web:** [www.nhpri.org/contact-us](http://www.nhpri.org/contact-us)





Neighborhood Health Plan of Rhode Island cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

©2023 Neighborhood Health Plan of Rhode Island